The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter
Monday, MAY 17 1943
The Chinese Times
Vol. 5 No. 15
THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

大漢公報

中華民國三十二年五月十七號（星期一） 新聞紙第五卷第十五號
孔子二千四百九十四年 夏歷歲次癸未年四月十四日

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，
本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季二圓一，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾二圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，容兩定閱，恕不率呈。
司理部啓

△來論▽

台山的糧食問題

遠鵬

第叁、請情形反映着通貨膨脹的愈趨惡劣。政府爲平衡收支。向是採取增發紙幣的捷徑。商人們靠着資本。做其投機生意。轉眼間獲利倍蓰。故儘管推銷公債。奬勵貯蓄。鼓勵投資工業生產等等種種宣傳。都沒有多大効力吸收市面的游資。於是政府愈益增發紙幣。市面通貨愈多。物價便隨之而愈益高漲了。

台山的米價將來還會高漲嗎？。這有誰人能加以預決。李漢魂主席的話！雖然或者只是安慰人心的話！不是例證嗎？假使不從增加生產方面努力。以補救缺乏。不有週密良善的管理。以杜絕投機及囤積。及通貨膨脹之勢。不加以抑止。我們恐怕還是有高漲之可能的。威爾基新著「一個世界」一書中。說中國的官員。對於通貨膨脹一問題。並不視爲嚴重。他們說只有少數的等階級。入息有一定限度的人的生活。才受到通貨膨脹的影響。一般工人及農民。他們的勞動力和農產品。得到高的價格。實在是受到通貨膨脹的益云云。這樣看來。顯然表徵着通貨還要膨脹。而物價包括米價在內。也將會隨之而高漲的了。

補救的辦法。人皆週知的。根本在于增加生產。「台山粮食不夠三個月」我們不知有什麼統計的根據。我們久聞大鑫洞黎殖。也不知有什麼成績。但我們都知。從來沒有開墾種植的山面和荒地。委實面積不小。不可以種禾。豈不可以種雜粮。台山闢米荒的事情。已有相當長久期間。我們未聞有縣政府與鄉民合作。發動增加粮食生產運動。聽到的却是前縣長陳燦章的粮食舞弊。而且似乎沒有追究。當然。掛念家鄉的邑僑。要火速滙款救濟。這裏我們有理由要求中國銀行。的和國內的總行。迅即改善僑滙。我們化數十元的電費滙款。仍然是四五個月始到。這樣恐難有什麼解釋能令人信服。

最後我們盼望省政府整飭法令。肅清貪官奸商。趕運谷米救濟。平抑價格。務使李漢魂主席「台山的米價以後會跌不會漲」的話。成爲事實。

（續完）

△重要電報

●那威統計抗敵戰績

▲法傀儡兩名被刺

倫敦十七日電。那威報於那威獨立紀念日登載。那威空軍隨聯軍之後在德國所下之彈多於壹九四〇年德所下於那威者。那威海軍駕駛之魚雷艦沉敵船逾二萬五千噸。那威空軍擊落德機七十式架。式拾六架有被擊之可能。傷八十五架。那威海軍在北冰洋。大西洋。地中海。波斯灣及英領海作戰。有時衛護往加拿大及俄國之船隊。那威本地則被傀儡鬼屎靈。嚴禁慶祝及巡行。但其爪翼則准休假一天。伯爾尼報告。法附敵黨之高級人員非地。被人行刺斃命。在倍鐵爾斯附敵報編輯圭林亦被刺殺。

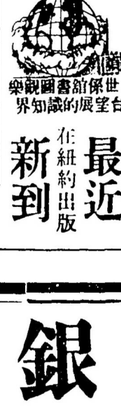
比屬非洲岡果新殷强力之播音台。向比利時廣播。謂吾人對于你們所受之艱苦。深爲可惜。解放之期已不遠。

●中國爲最危險之地

三藩市訊。十一日晨共同通訊社記者北比氏報告稱。中國現仍爲聯盟國最危險之地。歐疇雖拚命攻俄。其危險亦不及中國方面。目下全球各地。無論何處戰。聯軍之勢已好轉。雖西南太平洋方面。素稱虛弱。現亦呈强固之態。自滇緬路被倭寇截斷後。中國幾與外間隔絕。祇有飛機可運少數輕便器械可入華。故中國戰場。現仍爲聯盟實力不能舒展之地。自羅斯福總統與邱卓爾首相在北非會議後。助華器械。無疑稍有增加。近日蔣委座之聯軍參謀長史汀偉將軍與美國駐華第十四團空軍司令陳諾將軍回美。料亦可使其再增。然滇緬路一日不開復。或聯盟海軍能打一條路線。直接運器械入中國。則入華助力。實仍不敗。

恢復滇緬路或打開海航線入華。皆需數月或經年之時間方能成功。目下緬甸正在雨季中。須待秋間乃能行軍。近日倭軍復將英軍追退。幾至印度邊界。可知此方戰事。非朝夕可達目的。

就此言之。中國須待數月或數年後方能得大量接濟。倭寇若集中軍力向之進攻。則異常危險。倭軍之精銳在華者。料最少有五十萬。而素稱强悍之關東軍在滿洲尚不計。中國雖有軍隊二百至三百萬。而其器械窳劣。雖蔣委座之精兵。器械亦遠不能望倭軍之項背。而其數且不及五十萬。所幸者中國軍隊士氣盛旺。英勇無匹。苦戰六年。以弱敵强。仍可支持。否則不堪設想矣



最近 在紐約出版 新到

台僑世界 關係僑胞前途 望國人的展 識的書 國觀樂 界知

自由世界月刊第四期：三毫半
國民外交月刊第四期：四毫
中美週報第四十三期：三毫半
大華旬刊第廿三期：弍毫三仙
（戰稅、補水、寄費包在價內）

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.

華貞信代理

營業時間：每晚七点至九點

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 Bowling Creen 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事 第四十號

敝行頃奉總行電稱敝行三月六日至十七日寄出之滙款通知書已於上週內到達重慶轉寄台山及肇慶敝分行分別按址交款同時敝總行並稱敝肇慶分行自四月十九日至二十四日五天之內付出各項滙款數額總計國幣六百八十四萬九千四百八十九元統希洽照爲荷

卅二年 五月五日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔二〕爲社會服務 本行支部遍及全世界。故其援助顧客之能力特大。君如對於滙兌以及各種銀業問題。如有懷疑者。可選與本行執事磋商。本行當樂爲援助

資路銀行

國信公司貨商國公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C. Canada
新到 大單生翅 大紅蝦肉 花旗絲苗 花旗薑粘 發行

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放影
「滑冰比賽」
「牧場盜事」
兼映訣皓時事實片

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興 國語教科書
第一册至五册現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每册二毫 外埠另加寄費

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大 雲高華
來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚 二號罐鯪魚 大號罐鯪魚 烏豆罐鯇魚 罐頭荔枝菓 罐頭四眼菓 罐頭爽茶瓜 罐頭海鮮醬 罐頭什錦菜
電話 Marine 9743

廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 芝蔴米豉 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

◎各埠來函照錄

神農樂局仁兄偉鑒 敬者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法甚爲有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買扣保付來以應急需即候近好

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年 六月吉日 鄺卓頓 首

神農氏仁兄鑒 弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日强精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸三盒買扣保付來以應急需要可也

TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

LEE TONG 29 Grass St. Welland Ont.
民國三十一年 六月吉日 鄺卓頓 首

神農氏仁兄鑒 敬者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年 八月十二日 譚樂民字上

神農氏萬應搜毒約王

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱

抄參鹿尾補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力
治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中毓爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危 服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 疳疔痔漏 風癱風濕 紅毒血癖 老年爛脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花卯雜症 奏効如神

萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

日久虛蜀丸每盒四元 此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最爲神效

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

敵後方戰士丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五

黃慎余 統理男婦孩童內外全科花卯雜症
（外埠寄費貴客自理）
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎入骨搜毒丸 每盒五元
◎痛搜毒丹 每盒五元
○域埠代理 滙生源 興利
SUN NOON YORK FONG

思・周廣雄・劉光祖・周家超・關祝華・關瑞生・徐秩然・鄧錫文・徐星河・林灼如・湯龍關・接受畢・即鳴炮及放爆竹千響・齊唱愛國歌・僑胞觀禮者人山人海・鼓掌歡呼・音樂隊及歌舞至五時・蔣佩珠・關翠祺兩女士・贈送樂員涼水糖菓・繼由劉光祖答謝贈標之美意・由是禮成散會・全晚八時洋洋音樂社・又播音國樂・由財務委員會職員波感演講・勉勵僑衆・團結合力・爭取最後勝利・九時開影電體・由周廣融先生用華語解譯・十一時完結・至十六日下午三時・繼續運動・由黃景星宣布・洋洋音樂社全体會員合奏進行曲・及小曲「賽龍奪錦」・即由周逸經先生及關祝華先生演講・均理論高超・愛國熱誠・達于言表・聽衆熱烈歡迎・繼由鄧月金及黃美玉兩女士唱「天涯傷別」・及「玉照梨魂」・同時由繁華林聖手潘駒君參加助慶・至五時齊唱國歌散會・至是華推銷處之工作完成・在最短時期內・各職員即結束壹切手續・報告財務委員會云

●域埠昨週推銷公債報告

埠域兩・昨星期六日午・核計所銷勝利公債・域埠三百七十六萬一千九百元・山汝治九十五萬壹千四百五十元・屋比九拾七萬五千二百元・市鬼麼九十八萬〇四百元・合計大域多利六百六十六萬八千九百五十元・夏路弗七百九十九萬七千二百九十元・比對超過大域多利一百卅二萬八千三百元・

●域埠補靴皮料短缺壹斑

域埠兩・本埠有五間大補靴店・昨星期六日宣佈・現無上好皮以補女人靴・惟有一間尚有四五個月之好皮料・可以接補女靴・但現在補男靴爲要・女靴則從緩・皮料缺少之緣故・是因製皮之熟手多往當兵役或轉做高價工作・以致生手者不能趕製・又多辦往俄國及澳洲・須緩以時日・方能有以補充云・

●被車撞傷之西童傷勢重

域埠兩・西童地活士哥氏・十五歲・於昨星期五日午・在益市街被小汽車撞倒・至昨星期六尚未清醒・查是碰裂頭骨並斷大腿骨所致・恐有性命之危云・

●有一兵士被自由車撞傷

域埠兩・兵士烏裂巴氏・於昨星期五晚七時・乘有機脚踏車・在比街與哥打街處與西人烏路愼氏之自由車相碰・烏裂巴氏被傷・當時舁入比街兵房裹傷・然後車入軍醫院醫治云・

●寶肉店被匪偷去一幫貨

域埠兩・化關活街二〇〇七號寶肉店・昨十四號晚被人擊毀店後玻璃窗・入內偷去白糖叁十磅・咖啡三磅・牛肉十二磅・茶葉未知若干・惟無銀在內查拾五號朝早聞有狗吠聲・則見有一西青年在該舖尾走動云・

凡我華僑男女老幼 均宜手一册

將本美加兩岸公論集

全書一大厚册定價壹圓

（不折郵費）

內容有：㈠蔣夫人題詞・㈡蔣夫人最近在美國播之俄容・㈢蔣夫人對抗戰建國的貢獻・五婦女新生活應有的精神・六母親爲雛童請命・七從艱苦中締造新的民族・十中國抗戰建國之途徑・十一中國的進展・生活精神・十二能動搖我的信念・內分四章・一抗戰前途的檢討・二致全國將士書・三動員重慶婦女的前奏・四致在美國會下議院演講・五對芝加哥市全僑訓詞・六對紐約全僑演詞・七對舊金山華僑婦女訓詞・附錄：蔣夫人傳略・蔣夫人父親小史・

本書領到圖字第一八〇號審查證（卅一年四月廿六日）不日交書

出版人　雲埠樂觀圖書館發行

Optimistic Library
126-A. Pender St., E.
Vancouver, B. C.

樂觀廣告稿第壹百二十壹期

T.B. LEE LTD.
405 W. Hastings St.
最美女衣裝

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嗖麵麭

「粗役絨」薄褸緊身及寬身式　每件二十九元
「普路絨」外褸緊身及寬身式或有腰帶特平十四元五
「雙重加巴典」兩褸最爲輕便並不過水　每件壹拾二元九毫五仙
「市笠比組」長袖牢結衫有靡，紅，白，黃，及粉紅等色任由貴客自擇設在底厨每件壹元九毫五仙

專醫 風濕骨痛 跌打刀傷
風濕聖藥每料五元　寄費在內
跌打靈藥每料五元
Leong Shiu Chao.
126 Elizabeth St.
Toronto, Ont.
中梁少初啟

◎收買新鷄仔
茲收買磅半至兩磅重新鷄仔・給價從優・除星期日外・每日一点以後可能照址到來接洽・
531 NO. 2 ROAD
LULU ISLAND

◎梁少初啓事
啟者弟前擬于三月卅號往都城後因事未能依時前往今忽接涉趣園來電催促茲以行期忽忽未能向各親友一一道別抱歉殊深特登數言聊表寸衷云・

◎鎔接學校招生
鎔接學校招生
華生在本校畢業者・經有數十餘人・現在船廠均有位置・本校之教授・曾在船廠有十數年之經驗・況且教法適當・所以各學生有此良好成績・華友有志學習者・快來快來・勿失良機・

WELDING CONSTRUCTION SCHOOL
148 EAST 1ST. AVE. FA. 2101
2415 Granville St.
BAY. 4022
AERO WELDING SCHOOL

大華旬刊

半年二元九角　全年五元八角
【郵費在內】
總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實
既香且豔
亦莊亦諧
每册美金一角五分
第十四期起改訂加拿大長期定閱價目

△美洲華僑唯一良伴
△寫述耳聞目擊身受之事實
既香且豔
亦莊亦諧
每册美金一角五分
第十四期起改訂加拿大長期定閱價目

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City
茲付上　元　角定閱大華旬刊　年
來寄址地列下照起期○第由請
姓名
門牌
埠名　省名

女體美影集

△體濃意遠淑且眞・
△肌理細膩骨肉勻・
△體態橫陳春意無限玉照八十餘幅
工餘鑒賞研究既破寂寥復新眼界
（本集各國均准入口并按址送到）

茲爲利便加屬顧客容易寄款起見
一律減收
★每集加拿大銀四元★
〔D.O.C.收不・內在費寄〕

美人五彩月份牌

體態銷藝影社敝

意滿不若後閱君諸實誠旨社敝
兩日內退回偷無損壞銀原奉還
速從請購　限有貨存

◀本社通訊處▶
ILLUSTRATED BOOK SERVICE
P.O. Box 842, Church St. Annex, New York, N. Y.
藝影社敝　茲付上　元　金　請
按址寄來「集影美體女」一本

自由世界月刊

第二卷第四期　已出版

執筆者：捷克總統貝奈斯・美國副總統華倫斯・羅斯福總統夫人・國務卿赫爾・內務部長伊克斯・上院外交委員會主席康納萊・中國外交部長宋子文・前外交部長郭泰祺・魏道明大使・李石曾先生・胡適博士・林語堂博士・吳秀峯博士・李幸之先生・英國勞工大臣畢溫・殖民地大臣艾特里・西班牙前共和政府外交部長廸懷玉等・

自由世界是美洲空前華文權威月刊溫哥華代理處：樂觀圖書館

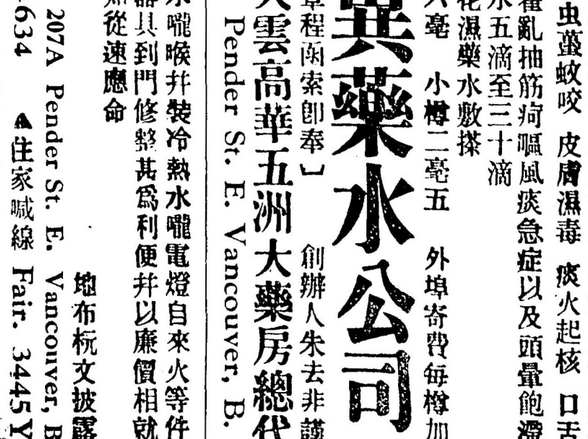
價目
每册零售美金　三毛
預訂每年連郵費美金　三元
預訂兩年連郵費美金　伍元

社版出文中界世由自
Free World Chinese Edition
8 W. 40th St. New York City Tel: WI 7-9841
訂閱者將名姓下填付來便妥
NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名　STATE 省名
茲訂閱貴月刊　年請按郵址照付

諷刺謾畫 有趣小品 科學新知

為最相宜計請購
VOGUE
紙捲烟烟絲

倫買護克紙捲烟烟絲。即有較易捲。較純。及較滿意之烟仔等感覺。此即得到較好之代價故也。請今日立刻購買護克烟。



萬◇應◇掃◇毒◇藥◇㕣

本醫生懸壺濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久爲梓里嘉許・但對于治染毒一道・每見世人常悞食刮鏟之藥・初則以爲全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發有因而起爛頭爛額・有因而起雙眼失明・有因而身起虫行蟻咬・痕癢不止・有因而起遠年爛脚・有因而起癩症・有因而起殘疾成爲不治之症・此等惡疾・令人寒心・是以本醫生深知染毒之症極大危險・特悉心研究務求萬全之策・將數十年之經驗・精益求精　特選正地道貴重之藥品配製而成・崙掃除其惡毒・永無後患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有惡毒者・不妨試之・眞有起死回生之功也・

崙治
疳疔痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癖　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉・逢滯卽消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之慮・雖勞働界服之・亦無礙于工作・藥片服後・廿四小時之久・卽將毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症壹樽・重症二樽・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或滾水吞下・對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・C.O.D.不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

萬應掃毒藥片　每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛　參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二毛五　萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 8613

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特般置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

新發明 奇異藥水

△陸續應市▽
◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

風濕痲痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰
頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背脅痛　胃腕氣痛
無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癖風斑　跌打腫瘀
週身鹹粒　疥癩瘡癤　虫蠆蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痧嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽
大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司

（價目）（主治）
【歡迎各埠代理　章程函索卽奉】　創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

接整水龍

本號承接修整水喼喉并裝冷熱水喼電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　住家喊綫 Fair. 3445Y

馬森承接油色棟紙洗蘇雀寫招牌　住上海街五百二十八號　工場在卡路街五一七號

●澳機又炸沉兩倭艦

澳洲聯軍司令部十六日電。瑞羅門美空軍。爲防礙倭寇接濟新佐治亞島。又在幾蘇島附近。炸沉敵驅逐艦二艘。聞敵軍近來發動戰艦頗多。開駛至幾蘇島附近。四月九日。驅逐艦二艘。被美機炸中後。天氣即轉惡劣。令美機無能再展神威。至昨日始再發現敵艦。

據海軍部官佈。日軍欲在瑞羅門島中部加强軍力。并在瑞羅門島北部。佔領發羅島。趕築防空工事。

▲澳洲區倭潛艇擴大行動

共同社澳洲聯軍司令部電。聯軍高級指揮部報告。日方潛艇。在澳洲以東洋面。擴大行動。其詳情在不致有利敵方行動時。即可宣佈。查自月來。偵察機常有發現敵潛艇。聯軍猛攻。有時亦被單獨之敵潛艇擊沉。但現時圍活動增加。或致結集行動。有如德方之「狼羣」。澳洲以東爲珊瑚海。更東則爲聯軍藉以增援菲供養之海道交通線。去月廿三日美京官佈佔領南太平洋之援里斯泉島。其目的乃在加强保衛此供養線。而現時日軍之潛艇活動。顯在謀阻截美國。澳洲。新幾內亞。紐絲蘭及紐加列丹尼亞間之供養線。

●倭自誇其空軍勝利

東京廣播。據日本軍事報告。羅素島之戰。有美國戰鬥機二十八架。被倭機擊落。倭機於十四日襲擊瑞羅門島之瓜達卡那。亦被毀頗巨云

●軸心將領解抵英當

倫敦十七日電。據昨日之報告。納粹將領與其司令安念中將已用飛機解往英當。據西班牙連尼帶較早之報告稱。安念與其他德將領八名。意將領三名。包滅西元帥在內。經由突尼西帶解抵貞布羅陀。

●柏林倫敦昨夜被炸

▲羅馬空襲不確

倫敦十七日電。英機昨夜襲柏林。此爲四日內之第三次。空軍部謂昨夜損失轟炸機九架。一架戰鬥機失踪。（德播音謂聯軍機騷擾德西北中各部。被擊落轟炸機四架）。美國新星大雷式機昨炸德國。與大隊德機相遇。擊落敵機兩架。傷數架。損失星大雷壹架。（德通訊社謂擊落星大雷四架）。英長途機。於星期六深入德境。及法。比。荷。等國襲敵人之軍事点。

德機今晨炸倫敦。其猛烈有如壹九四拾年時。敵機由太晤士河衝過倫敦外圍之防線。入倫敦之一部投彈。致受損失及死傷。壹爆炸聲甚巨。不明由何而發。坎區亦被擾及遭損失。

伯爾尼報羅馬昨夜首次遭空襲。有其他之証實。羅馬今日播音。謂聯軍飛機。昨經過羅馬。炸西南十五英里之阿斯西亞海機根據地。略有破壞及傷多人。并謂軸心機炸亞爾及爾港。毀傷頗重云。

●傳已選出聯軍指揮

華盛頓十六日電。據倫敦方面報告。謂羅斯福總統與邱卓爾首相經已選出將來聯軍進攻歐洲大陸之最高指揮。但此消息未得本京官方之證實云。

●聯軍機經羅馬不炸

北非總部十七日電。威靈頓式轟炸機昨夜炸羅馬之港口阿斯西亞。位於伯河口。距羅馬十五英里。英機低飛約離地七百五十尺。并不遇有夜戰機抵抗。高射砲火亦弱。敵之機庫着火。彈在敵水机間爆發。羅馬須完全熄火。因月色光明。看得甚爲清楚。但不曾向之下彈云。

●湘北一帶戰事轉劇

重慶廣播訊。華軍司令部報告。湘北洞庭湖一帶戰事轉劇。

又訊。倭寇二萬八千餘人。分兩路攻華軍陣地。欲迫華軍向西撤退。日前湖邊村鎮。有數處發生巷戰。華軍亦承認西北彰口與公安兩埠業已失守。津市郊外之戰。仍烈。倭寇陣亡千餘人。但仍能繼續增援。不斷反攻江北荆門一帶。華軍爲謀牽制。出擊敵人。共殲倭寇七百餘隻。

據前方報告。倭寇之目的。據洞庭湖以西之主要城鎮。暨其附近之肥沃田地。現津市。澧縣與枝江外郊。均有戰事發生。佔據公安之敵人。亦已向西推進。預備協犯諸城。

本埠新聞

●西人夫婦棄其小孩被拘

住片仝市街六一六號西人蕭高役治氏。年廿一歲。於昨星期四日。因將其七個月大小孩。棄在第十街西壹六七五號兒童救濟院門外。均被控於案。蕭氏自認有罪。判苦監一個月。據蕭氏供稱。渠夫婦兩人均患肺癆病。不願養育其小孩也。蕭氏之妻。則謂全係渠本人之過。倘任何家允收容其小孩者允補回一切費用。又據幸福會當事人稱。將有人接納撫養該孩云。

●六月份限酒例或又加嚴

據卑詩省燒酒管理局委員懇爾地氏、今日在域埠宣佈。現日統制燒酒計劃。係月月計算。於六月份之統制酒限額。或有變更亦未可知。全視五月份兜銷多少以定也。懇氏不允推測將來之變更爲若干。但一般人士。深信每月以十三安士爲限額。亦未可定。倘於六月份俾酒豐足。或許可每月購買兩箱俾酒。現日則祇許買壹箱云。

●整草老華人失款六百餘

在片打街東二五八號登路旅館居住之華人蘇根（譯音）。年六十七歲。係在西人鴉臣氏處做剪草等工。於昨星期四日上午八點至下午三點半之時間。正在該西人住宅門外之草地工作時。被人竊去袋中之銀六百一十八元。計一百元紙幣五張。二十元者兩張。其餘均較小紙幣。係用棕色紙包住者。事後該華人在對面街之草地。尋獲數張棕色紙碎云。

●前五拾年美國立排華例

前五十年之五月拾五號。美國高等法院判決「者利例」。乃禁止中國人入美者。係合憲法。不應推倒云

●華瓜菜店犯例被罰續訊

關於華人瓜菜店被控賣薯仔超過規定最高限度價目案件。本市各報紙館。警衙書記官。及控告該等華人瓜菜店之戰時貿易價目管理局當事人。均以爲警衙推事麥典氏。宣判六間瓜菜店每間罰款一百元。又壹間罰款五拾元。另外衙費。茲據推事麥氏解釋。六間瓜菜店之拾三名華人。判罰款計共一千二百五十元另衙費云。

●四期公債賣過額一萬萬

在雲高華市勸募加拿大第四期勝利公債之一千八百八十萬元目的。於昨星期六日下午已達到而過之。計共一千九百廿五萬元。其實數尚未得而知。就卑詩省及天江區而論。昨星期六日一日之推銷成績。達四百五十三萬二千一百五十元。爲推銷勝利公債於任何一日之最多者。前後則計共一萬萬二千八百六十九萬一千三百五十元。已超過目的。全加拿大勸募成績。十二萬萬一千六百九十三萬零七百五十元。超過目的壹萬萬元云。

●本埠市長今晚前往柯京

本埠市長哥諾氏。將於今晚前往柯京。參加全加拿大市長年會。屆時提出雲高華市之燃料缺乏問題。俾衆討論云。

●域埠訊

域埠華人推銷債超過定額

域埠華人推銷務利公債處報告。最後兩日僑胞購買債券。突然銳進。計拾三號尚未足額。十四號晚則達十弍萬零九百五十元。十五號三時達十四萬六百元。各方應踴躍購買。徐星河君除在卌口勸捐壹千壹六七五號兒童救濟院門外。又個人特別購買五千元。域多利農產公六百元外。李根共購三千元。張慶司三千元。劉帝柱壹千元。林穩穩。林穩秩。各弍千元。統計共十六萬三千五百元。爲全埠最早過額之區。

全僑爲之興奮。贈送錦標之盛況。財務委員會。得接華區募債超過總額之通告。即宣布華埠爲各區最早超額之區。先通傳華人推銷處。預備接納勝利錦標。在同日下午四時半。由斯革蘭女子音樂隊齊到華人推銷處奏樂贈送。華方職員關元恩。周廣雄。劉光祖。周家超。關祝華。關瑞生。徐秩然。鄧錫文。徐星河。林灼如。湯龍飄。接受畢

●被車撞傷之西童傷勢重

域埠函。西童地活士哥氏。十五歲。於昨星期五日午。午後在市街皮小

TION
2101
鎔接學校招生
本影集爲美術院最大無畏之攝製
好研究女子裸體美者之唯一良伴
△常我小
茲爲
利
事★
費寄
敝社
兩日
存
SERVICE
York, N. Y.
藝社影
按
本醫生懸壹賞世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久爲
梓里嘉許：但對于治染毒一道：每見世人常悞食刦墜之藥
：初則以爲全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而夏

◎哀謝

哀啟者先兄泰淇譚公府君痛於民國廿二年五月六日以病終正寢經于同月十二日出殯歸土安塋。叨蒙各親友惠贈賻儀花圈並臨塲執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此鳴謝　期服弟　泰捷拭淚稽首

厚惠列后　恕不稱呼

金翠貳拾大元　譚泰恒　鄭棣浩

譚堯賀　古文占　每拾元　唐均祿

孫祐安　郭文賽　劉銳　徐勝

劉積業　以上每五元　梁澤彬三元

周　新　古康熾　鄭　釧　鄭鑑

鄭慶初　鄭　安　曹美定　每弍元

鄭帝浩花圈　徐錦勝花圈　同

許金翠　許　定　同花圈　素

黃榮參　周　軒　同花圈　古

花圈　古春秋　古康忞　同花圈

泰恒　堯賀　同素車　鄭流　譚

同素車

各埠新聞

●顧夫人「自傳」停印續聞

合衆社電。美國國務部及中國大使館日昨表示。關於顧大使夫人「自傳」之突然收回停印。並不知情。原先有書面傳報。謂國務部因接到中國當局之請求。制止該書發出。但官方對此報告。不曾予以証實。

▲重慶某軍人寫作該書之梯

據助理顧夫人寫作該書之梯雅夫人接見訪員報告。此事實係先由顧大使親身出馬。往帶阿使之秘書乞施氏親自送到。謂該書內容有所修正。着令急電全國書店停止印發。壹切費用。由他担認。乞氏並威脅如不修改內容。則重慶有一位將軍。將控告該出版社賠償名譽。

（未完）

◎民國廿二年列必珠

華僑抗日協進會

第五屆職員表

常務委員雷華漢　梁應和　黃擴昭
執行委員雷華漢　梁應和　黃擴昭
黃樹德　鄭厚寧　梁經命
林祕德　李泮奕　黃　貴
梁明立　關國鑾
李祥南　鄭家棟
候補執委會元隆
候補監察盧　韶　黃崇迪
梁昌洋
監察委員鄭濃泮
李吉慶
調查科　梁炳煜　鄭　添　李炳華
林遠進　溫廷俊　鄭忠橋
鄭庚林　曾金旋　梁　高
財政部　梁樹邦　鄭尙衍
總務科　司徒俊樞　鄭慶煥　謝衡石
梁耀平
交際科　梁應光　梁應元　盧　康
丘　秀　鄭煜煌　李祥南
慈善部　黃　貴　鄭仕球　李祥南
雷華漢　曾元隆　梁經命
鄭家棟　鄭厚寧　曾毓渠
核數員　鄭慶煥　周家樵　鄭聰佑
謝衡石
庶務部　黃俊闌　丘能活　李　位
張成昌
▲李　文　埠
幹事　溫用寬　溫振高　溫傳暖
▲始　巴　埠
幹事　丘恒煥　丘恒謙
▲保　埃　崙
幹事　張暖盧　英盧　球
幹事丘宇陳苟
▲力　老　埠
幹事

加國 新亞洲旅館 云埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克已
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線　PA. 9492
司理人馬恆淦
恆翠　敬啟

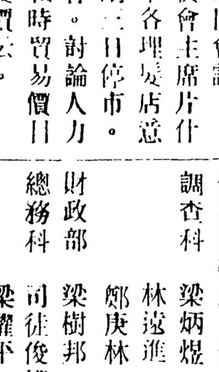
BEACON
舞台
「塔米羅」音樂大家與其全班獻演★☆★★★
「丹汝栢士打」喇叭選手兼歌曲大家★★★★
「阿那文」荷李活詼諧跳舞藝員★★★★★★
「盧沙巴魯」可愛的跳舞名伶★★★★★★
「化冷琪連」特別足尖跳舞活潑無倫★★★★
銀幕
「平原之鷄」「陸軍醫士」
★碧近戲院★

榮榮公司啟事
本店崙製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。倘希源源賜顧爲荷。

H. TUEY

請與華人經理崔望開接洽
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041
電話 FAIR. 1824Y 住宅

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
MAIN ST. at 7th AVE.
VANCOUVER, B.C.
FAIR. 0424
承買舊車
本公司專承
買大小舊自
由客車及貨
車給價從優
現款交易


極樂氏補血大補丸
極樂氏補身大補丸（每盒五元二）
王氏藥房（購大補丸六盒拾貳元五）
△寄藥郵費二毫▽
大補丸補身健腎之功效
治腳冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治夜夢遺精
治腎虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴
欲求速用　每服二粒　一點之久自然
藥到成功老人服之實有還少之功
李同盛君服大補丸見功効贈相刊登
補腎服完一樽果然功効實不虛傳特
贈相介紹　美國華盛頓李同盛啟
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票
五元二毫煩將大補丸二盒付來應用
先生之大補丸的確有補身健腎之功
効實不虛傳予是必要繼續來購應用
並介紹以益同翠　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

精補精藥水　每樽壹元
加料貳元
▲極樂氏精補精藥水之功効
治洋事不舉。勞工困倦。治夜夢遺精。治老人無力。治尿後反滴。治腎虛腰痛。治脚冷脚震。治眼花耳鳴。能開胃消食。轉老還童。一樽能服四日以上諸症自然蒸到成功甲曰。吾老矣。無能爲也。乙二曰。吾猶不足。服此精補精藥水之功効也。

包癒癬藥膏　每盒一元
化痰止咳丸　一罐五毫五
皮膚止癢藥膏　每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
風濕骨痛搜毒丸　每樽二元
來函照錄　極樂氏先生雅鑒啟者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清幷能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此幷頌
市安　美國紐約弟蕭敏生付

△海外馳名消痔膏　每盒貳元
（外內痔）糞門外生粒大小不一或大便時內痔努出腫突發時腫痛流血濕潤痕癢久卽生多變大腸頭凸出大便閉結難出
（瘺瘡）在糞門生瘡仔起硬成管結塊有孔穿通流膿腫痛時發時止上列之症不用刀割包無痛苦只將此藥膏搽之立卽止痛止癢止血去瘀生肌立見功効
▲極樂氏通訊處▲
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver. B.C. Can.

△本報最近收音消息

△廣東沿海旱災

△台山米荒狀況

△重慶—廣東沿海地方，是季遭天旱，居民廿餘萬，已遷赴江西覓食，據言該省饑荒情形之甚，不亞於河南省。

△重慶—廣東省台山饑荒，居民十數萬，死亡甚衆，數日驚人，台山米糧昔日全靠西貢接濟，今西貢已失，而他方又無供應，縣民唯有倚賴樹皮，野草，老鼠等物以爲活，而老鼠現亦食盡，據聞有某村居民，全數餓斃云

△香港倭賊廢棄港幣

△重慶廣播—據此間接港港播音，香港倭寇當局宣布，英國所發之香港紙幣及銀幣，由拾壹日起，概行作廢，以後香港市面交易，須以倭幣爲本位云

△賽珍珠女士之公論

△二藩市—美國著名作家賽珍珠女士，頃應本市漢打女子大學之請，對該校女生二千二百餘人演說，仗義執言，攻擊美國之虐待中國人，要求政府立刻廢除排華移民律，停止繼續侮辱中國人。女士云，現行之排華移民律，對於與美聯盟之中國，共有十四種侮辱，故亟宜取消，代以限額移民入美辦法，此法每年雖只准華人百名入美，但已足證明美國之尊重中國，據言美國現行法律，足以危及中美邦交。華人在此法律下所受痛苦，實非任何其他聯盟國人民所有，日本現正極力利用排華移民律爲藉口，以對中國宣傳，挑撥中美之關結，

△倭機白餘炸滇聯軍

△滇洲聯軍司令部—倭寇以飛機百餘架，星期六日，大炸新幾內亞沙拉茂雅以南五里之聯軍陣地，當時聯機雖無抵抗，但地下守軍，均能堅守陣地，屢次擊敗乘勢進攻之倭軍，而倭機雖多，所破毀非巨，大云

△美不攻倭危害中國

△美國晏阿龍—密芝根大學政治學教授基爾博士，留華多年，去歲奉美政府命令，赴華辦理特殊任務，今返美國，伊昨對報界記者稱，美國未能擊敗日本，頗陷中國於危險地位，而尤以華西自由中國之苦況爲甚，常受倭寇空軍及陸軍之侵襲，復深信通貨膨脹與物料缺乏之痛苦，恐或有被迫而屈服於倭寇新退讓政策之危險，而吾人未能在歐洲獲勝以前，或將失去中國之協助云。

△倭賊荒木謊謬演講

△紐約—東京廣播，倭寇荒木貞夫將軍，是日對國民廣播演講，隻字不提及阿圖大戰，只謂無論如何，任何事故，必不動吾人達到最後勝利之意志云

△我國歡喜美佔阿圖

△重慶—中國各報是日聞美軍進攻阿圖，而表示快慰，時事新報謂「中國人聞到登陸之消息，實常興奮」云

△俄倭漁約於倭有利

△波士頓—前美國亞洲艦隊司令郎納爾，謂昨歲新訂立日俄漁約，對於阿留申戰事，頗能利敵，因日本漁人在北俄海岸，可以搜集天氣報告，呈報本國，以利倭軍作戰云

△聯軍可與中國合作

△英京—路透社載重慶消息，謂美總統羅斯福，曾致書將委座，表示希望於最近之將來，聯軍可與中國合作，在亞洲舉行反攻云

△太行山我殲倭三千

△重慶—華軍報告，太行山西南兩方，有十二個城市，已由華軍克復，倭寇死傷三千餘隻，查倭寇萬餘原擬包圍華軍，但華軍偷出重圍後，反潛至倭寇後方，將倭寇包圍，洞庭湖戰事，至昨無大變動，但雲南省倭軍，由騰衝分三路向西出動後，頗有進展，

查長江與洞庭湖間之三角地帶，業多由倭寇佔據，現洞庭湖西岸，亦有淪陷之虞，倭寇之目的，似在分離湖南，四川兩省交通，然後進攻長沙云。

△太行山戰事之近況

△重慶—中倭兩方，爲太行山戰事，現彼此各誇勝利，倭寇謂華軍全被擊退，華方則謂倭寇之掃蕩計劃，絕對失敗，反損失三千餘人，據重慶中立方面之意見，倭寇是次確曾傷害華軍，但得未償失，其攻勢確亦失敗，據華方承認，華軍退後，倭寇曾佔據據點數處，但後被小隊華軍包圍，亦慌忙引退云。

△倭機昨炸昆明機場

△駐華美軍空根據地—倭機六十架，內有轟炸機卅五架，星期六日大炸昆明之雲南美機場，惟因炸術低劣，被美機截擊，僅毀滅地上轟炸機一架，幷略傷美機員一名，餘彈落該機場附近兩村，其衆。

是役倭機被美機截擊，共擊落敵機十六架，另有十架重傷。

今日戰事壹幣

—中國—

倭寇兩路約二萬八千在洞庭湖西岸進犯，我軍以少敵衆，在津市附近劇戰，殲賊逾十，我軍反攻荊門，圖牽制洞庭湖之賊勢，殺敵數百。

—俄國—

納粹集中坦克車於阿里爾及貝爾高律間，有圖大舉侵中線之勢，俄軍先發制人，在頓涅斯河區取攻勢，

—歐洲—

聯盟空軍續襲柏林，羅爾，萊因及淪陷區，今日繼往，已毀德戰鬥機九架，德最大之水堤被炸，沖破維爾區樓房工廠甚多，該區之電力供給減少，

—美洲—

美軍肅海空之掩護，不斷向阿圖島增兵，陸戰被大霧阻礙，倭指美軍用毒氣，

—非洲—

聯盟空軍猛炸軸心之根據地，突尼西亞新王登位，聯軍機不斷襲傷兵壹萬二千用飛機運後方醫治，

—太平洋—

美潛艇沉倭船六艘，內有一艘是驅逐艦，聯軍機不斷襲澳洲北部各島之賊根據地，

●倭暗示阿圖將失守

華盛頓十六日電關於美軍在阿圖島登陸，現與倭軍接戰之詳情，海軍部仍未有報告，僅謂對美軍之戰事進行，十分滿意，然照在東京之報告，已帶有戰敗之聲調，謂日美軍數量衆寡懸殊，暗示倭軍將失守該島，準備接受敗戰之壞消息，此次美軍之在阿圖島登陸，實出乎倭軍意料之外，蓋倭軍以爲美軍必先攻吉士加島，但美之軍略家，先攻阿圖，使吉士加之敵孤立而陷於包圍，然使從東西兩共擊之，是日午間海軍部報告，謂美魚雷機及轟炸機空襲鎖碓門北部之敵根據地六次，並炸中敵貨船一艘至起大火，同時敵轟炸機四架，夜襲瓜達干那島，謂美機升空迎戰，擊落敵轟炸機一架，另傷兩架，美軍亦損失數架云。

●先佔吾島西攻東京

洛斯安吉爾斯十六日電，英海軍長官梯拉少校是日在此間預測，謂聯軍將於夏季完結以前，完全將倭軍驅離阿留申羣島，但彼提出警告，謂被敵軍突襲之危險，仍然會光臨，吾人爲防敵人偷襲，已常巡邏太平洋沿岸，待將吉士加島佔領後，吾人將向西進攻，直取東京云。

◎哀謝

故友劉希新別號瑞石台山大塘鄉蟹地村人緣因染疴日久，羣醫乏術慟於國歷三十二年五月十日病終於沙城公家醫院享年五十有六竟於十二日在脉戟喪儀店出殯，

叨蒙友誼惠賜賻儀生花並親臨執紼素車相送厚誼隆情歿存均感謹誌數言聊申謝悃

承囑治喪人　黃和禮　陳伯炎　謝彥葉

賻儀花圈素車列后

馬本雁弍拾壹元　黃官傳貳拾元　林　錫拾元　陳伯炎夫人五元　周　永五元　張培卓　關樹炎五元　馬華宗貳元　余富貳元　黃官傳　林錫　黃箴秀　周世植花圈　張培卓　關樹炎花圈　謝珍　謝彥葉　黃和禮　陳伯炎花圈　馬本浥　馬卓花圈　盛華隆花圈　關崇賽花圈　黃倫芳生花　周宗璇　周家洽　徐壽南　江　龍仝素車　陳伯炎　黃和禮素車　麥炳修　麥發榮　周廣　李　芳葉德素車　阮石砌素車　謝彥葉　謝珍仝素車　黃官傳　林錫素車　名義堂素車

◎雲埠鄭滎陽總堂實業有限公司分股息啓事

啟者本公司準于今年六月一號開派第六期股息仰　各股東先生依期携息摺到來領息可也此佈

●注意　領股息時間　由六月一號起至卅號止　每日由上午十点起至十二点止

中華民國三十二年　五月八日

◎代柬

茲本月廿四日爲本總堂第廿四週年紀念統請

全加金紫分堂伯叔昆仲光臨助慶不勝厚幸

雲高華埠馬金紫總堂訂約

民國卅二年五月五日

◎林藻芳謝啓

敬啟者承家七嫂夫人命於五月八日爲長姪自修與李景聖翁第三女公子杏燕女士在華人協和教會舉行結婚禮荷蒙各界團体鄉親戚友兄弟男女光臨指示婚儀幷賜以禮儀厚惠隆情道賀實深感拜爰登報章以仲謝意

◎代柬

本會詹五月廿三日下午一時舉行成立第一週年紀念典禮寅具薄酌慶敘並設茶會預期敬請

各埠鄉僑賁臨助慶指示儀禮曷勝榮幸

駐加拿大中溫哥華埠山隆鎮同鄉會謹訂

LUNG JEN BENEVOLENT SOCIETY
437 Gore Avenue Vancouver, B.C.

◎江桂芳謝啓

敬啟者弟自前年往美國羅省飛機學校肄業以來至今雖略有寸進惟自愧未有高深造就經于五月一號由羅省復回加國蒙汇黎何叔伯嬸母與親朋等于九號設讌寒埠西湖餐館饗我以盛筵勉我以上進感激之餘無以爲報謹登數言藉此鳴謝

◎趙社鴻西醫生雅園

△救星登登▽

弟昨四月十日之前因病不欲出埠就醫亦因開耕種植間題也惟鄭信求君見我病狀如此出埠醫治弟從命即駕車出到雲埠華區其時八點矣際此病狀危急臨頭不省人事行將倒跌矣適遇族兄開強君在傍扶我即引荐前往趙社鴻西醫生處救治趙君一覩病狀急症臨頭經死去過半矣立即車入中央公醫院盡其聖手施救對症發藥果然起死回生今已復原矣倘不遇上列諸君之協助則吾生命不在此塵世矣此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

稿步地周祺恭頌

當今華陀

稿步地周祺字家鈊謹啓

中華民國卅二年四月廿四日

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款電款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行，接理僑滙，非常妥當，現加改善，更爲快捷，滙價每國幣壹百元，伸坎幣六元，郵滙每張滙票收寄飛郵費八毛，電滙有中國銀行登記電滙號碼者，每次收電費坎幣二元五毛，華友欲滙款或電款回家者，可隨時向就近奄派銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤，

◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
壹百磅庄
發芽菜綠豆
批發
價甚相宜
◎新電話 PAcific 5845

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
油米豆類
土產鹹魚
日用食品
合時瓜菜
照常發客

△重要電報

●希特勒謀自固其圍

▲意皇將讓位與太子說

倫敦十七日電。英報是晨載希特勒將放棄意國。其秘探隊及軍政人員。已退出意境。其軍隊亦有即行撤離之勢。現納粹在與意兩國交界之布連那谷築防。

英情報部接慕洛哥播音。羅馬謠言四起。人心浮動。聯軍立即進攻之說。傳遍意國。又傳意皇將讓位與太子埃別特。意內閣向模慈里尼。辭職不准。據觀察者。謂意皇讓位之傳說。足證自一九三三年法西斯侵奪政權以來。皇室最顯著之時代。羅馬播音。謂突斯尼戰爭之結束。為意皇與意國長存之先兆。該播音毫不提及模慈里尼。英報則謂納粹退出意國。或為使意國先行言和。然後達到其和平目的。又一報載納粹宣傳部警告意國。意本部之防守。須意人自行努力云。

●德軍在法下戒嚴令

伯爾尼十七日電。據巴黎傳到日內瓦消息。德軍在法國下戰時緊急令。限法國少壯。於聯軍發動攻勢之一小時內。須即向各特別部報到。適時者當游擊隊論死罪云。

●兩星期毀敵機千三

倫敦十七日電。莫斯科宣布。兩星期內共毀德機壹千三百架。昨星期末統計敵機三百七十架。自己損失一百零四架。再早壹星期。毀敵機九百三十架。自己損失二百三十五架。俄空軍得二對一以上之優勝。且德方之根據地受毀甚重云

●美軍將進攻吉士加

華盛頓十六日電。陸軍部是晚披露當美軍將阿圖島完全克復之後。吉士加島之倭軍。將成為美軍進攻之目的地。據陸軍之發言人貂卑上校宣稱。謂現在阿留申羣島極西之展開戰事。是美軍驅逐阿圖及吉士加倭軍落海之初步。現下吉士加島。已不斷被美機轟炸中。該島倭軍之命運。全視阿圖島之戰事而定云

●羅邱繼續會商軍務

華盛頓十六日電。美總統羅斯福與邱卓爾。是日繼續開軍務會議。參加者除英相帶來之英軍事專家外。美方又有陸軍參謀總長馬紹爾將軍。海軍總司令頃氏。陸軍航空部長亞奴。至最近從遠東返美之駐中緬印之美軍總司令史刁偉中將。及美駐華第十四空軍指揮陳諾少將。現是否在美京參加羅邱會議則未悉云

中興公司 卡技利埠
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.
從化生油　絲苗粘　鹽藏鹹魚　浸油鹹魚　罐頭鯪魚　天一味母　蠔油醋　黑白醋　藥材丸散　請君光顧　無任歡迎

東亞旅館 雲哥華 片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◉電話 PA. 5080
司理人馬修識 余毓琚 仝啟

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender Street East
Vancouver, B. C.
大肉生薑　唐山紅棗　雪白芝蔴　發菜眞菌　罐頭零魚　罐頭茶瓜
電話 PA. 1548

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
請時時購買
此滋養•衛生•滿意•的麵麭

士丹利旅館 哥都華化街 西廿一號
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015
房間雅潔　地位適中　傢私齊備　冷熱水龍　僑胞賜顧　特別禮隆
司理 馬本步 馬超本 謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

★欲作偉男子須看此南針

●虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。縱弟久居加國。時有腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦。交而易洩等症。服服中西藥品無效。且每年食參茸二次。亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒。」破費五元耳。服後果然壯陽健腎。身体精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作播傳。以為我僑界求補者之南針：：：：伍紀雲恭述：

現駐雲埠　委市旅館，　台山下坪村人。

★五週年紀念大減價列下

★強力長期抗戰丸

每盒百原價五元　每次買兩盒收銀八折

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。宜雄威。有（增強長期之功。轉弱為強之効）

◎強大器丸試用庄

每盒六粒一圓　加料雙料廿六粒五圓

◎挽奪造化丸

每盒十五粒六圓　加料十粒（武用）一圓五

以上正強大器丸挽奪造化丸服後

補助發育健全增長　加大　包無亢烈傷身之收）服雙料者可獲奇効）

◎◎◎◎藥性和平四時可服不用戒口勝過茸參◎◎◎◎

★獲効者來函照錄◎◎◎

敬文氏先生鑒弟因先天不足每見腰痛耳鳴四肢疲倦面黃肌瘦前日購貴號之藥丸服之果然各病盡除而腎部亦強大異常今見減價時期故特付上銀拾七元八毛（寄費在內照八折算）收祈速將加料強大器丸造化丸兩盒寄來幷請將原函登報以俾同病者知所問津馬順頌　籌安

旅沙省　品自厘埠

◎◎服劑毒靈丹及皮膚止癢藥膏獲効者言◎◎◎

敬文氏先生鑒弟染有花毒遍身發生紅粒痕癢不堪昨在貴號購來之劑毒靈丹及皮膚止癢藥膏內外幷施數日前後果然紅粒痕癢之狀盡除身體亦無障礙矣而同伴黃耀君所用驅濕追風藥膏亦奏奇効云弟蒙施救謹登數言以為同病者告。

旅溫地辟埠。　台山荻海人。　余炳光敬頌

消痰止咳藥水

男女合用　每樽貳圓

此藥功能潤肺、止咳、消痰、平喘，去寒，辟邪，祛風，順氣，樂性和平功效偉大，誠為立愈傷風咳嗽痰多氣急之良藥也。

皮膚止癢藥膏

每盒半圓

主皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　治腳趾蟯癢　濕毒熱毒　一切癖症

○男用外搽香花水

每樽壹圓

此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D.不受。寄費壹毫。買者自理。各國均准入口。

寫字樓在櫻桃街四四〇號

雷根事務所

訴訟　交涉　文件　契約　燕梳　經紀

GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

鄧良美術家

承接裱花紙及油色等工工精價廉僑胞光顧請由喊綫住址通知應命
244 E. Hastings St.
六號房
電話 PA. 9492

◎◎敬文氏總代理

◎◎驅濕追風藥膏

此藥膏能祛瘋散寒去腫舒筋和血專治瘋濕手足拘攣筋絡牽痛寒瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋脚痛鶴膝痛肩背腰痛半身不遂行動不便及一切筋骨疼痛疑難各症一搽見功

○延年益壽丸

鍵料五元　試用壹元

○實驗百補養心生血靈丹

每樽三圓半　每樽二元

◎◎勸毒靈丹

（治花界一切內外雜症）

GAIN MON SIE
Quesnel. B. C. Can.
P. O. Box 1437

敬文氏抗戰丸

◎◎◎◎◎◎◎◎

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫趙社鴻
電話醫所 MA. 2053 住所 PA. 8982 HA. 2317
牙醫趙社（現）
都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303 - 5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及疼痛症者可來就醫

西醫龔邦耀

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 住宅 8610 醫所 PAc.
Hastings 2614R

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

英華公司 雲高華埠

蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造　各款中西服式零沽批發價萬相宜
專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 PAcific 5716

◎全美洲洪門總幹部通告

為通告事照得本總幹部章程第八條規定凡屬內會員每年繳納年費壹元以居留國之銀幣為單位早經佈告執行在案查由民國廿九年起計至今四年依章繳納者固多尚未繳納者不少為此通告仰各國各埠洪門團體向各會員徵收彙齊滙來以應本總幹部經常費用為盼　右通告

各國各埠洪門團體執事

The Chinese Free Mason's Headquarters of America
22 Mott St., N. Y. C., U. S. A.
中華民國卅二年四月十五日　駐紐約全美洲洪門總幹部

◎加拿大列必珠致公堂

鳴謝春季與及神誕經費芳名開列

岑錦麟　丘煥謙　周家毅　西人會友轉保靈　雷學振
以上各貳元　吳北海　羣盛公攤　羣盛二攤　兢生館
廣安館公攤　黃崇迪　以上各五元　廣安二攤　新生館
保安館　各貳元五　黃樹德　李炳華　各壹元五　萬宴館
黃光停　吳北海　曾棟生　何　培　各壹元

遷鋪廣告 美盛金鋪

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾　各廠大小鐘錶　各款眼鏡　代理開平明報　全年報費　五元五毫　司理　鄧滋隆　啟　喊線仔連　二五〇壹

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孤頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫．不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates　Victoria, B. C.

△△華新書局

△請讀者注意—第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂　七毫
現代青年離婚史六毫
性的變態　八毫
戀愛與婚姻　六毫
男性與健康　六毫
迷樓秘記　四毫
不愛的愛　七毫
屎尿屁　五毫
双梅景闇叢書　五毫
結婚的愛　五毫
戀愛與悲慘　四毫五
性病趣史　六毫
兩性生殖學　壹元八
近代戀愛術　七毫
性的神秘　八毫
最後的幸福　六毫
戀愛與痛苦　六毫
控鶴監秘記　五毫
對待男子妙術　四毫
同性之戀愛　八毫
性慾讀本　八毫
美的世界　壹元
靈肉回春秘話　壹元
妊孕生產學　八毫
肉慾害　壹元五
戀愛與娛樂　六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意
電話「群矢佛」二〇〇二四
司理人余朋和　鄭福滋同啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元　零沽每百一元

加拿大 廣裕隆利記 雲埠 Kwong Yee Lung Co. Ltd. 135 Pender Street E. Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 膏丹丸散 發客

事務所

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

（代理）何盈基

（各種文件）民刑訴訟

交涉事宜

402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C Telephone Marine 4024

東莞李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀弍圓

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

請君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓 跌打舊瘀復發即愈散 每料 四元

珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛腳拔毒生肌埋口散每料五圓

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ◉域埠代理處滙生源大寶號

◉本醫生經務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四號四號是也

代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

◉通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥

敬者弟之腳部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌良醫聖藥

敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光疑食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所聞津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安 九月廿八日 弟盧灼上言

Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥 猶如遇仙

敬者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所睨事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆癒痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

有經驗之吸烟人。深知用惡頓幼嫩烟絲。能搽成烟仔。其味較美香者。亦因惡頓烟絲。係用最優良之烟草混合而成者也。

▲祖國新聞

◉東條內閣局部

改組之內外意義

除了我在上面指出 重光及軸心關係之外 如果將重光及天羽分別不難看出來 重光在英美人士眼中爲白月 天羽是黑月 天羽是一九三年四一七發表强化東亞之天羽聲明出名的 安田在北平製造法西斯思想的經驗 又曾在本國辦理徵兵的經驗 東條用爲內相 作爲彈壓國內反戰份子之劊子手 東條之兼任文相乃係壓迫國內教育界 其統一思想是同一件事 壹條路第三 大家已經看到 東條此次引用豐田及拜馬賴寧兩人入閣 証明東條內閣之轉弱 想從政一方面將政黨人物收容廣大 無疑是對內的 根據東條內閣此次局部改組在日本內政上一件事可以判斷的就是大政翼贊會及翼贊政治會不久必將合流改組 因爲安田係大政翼贊會副總裁 東條爲正總裁 豐田係翼贊政治會總理 拜馬係翼贊政治會總務 三人入閣 係兩團體可能合流 亦爲內政上一個大補罅從以上各点來看 我們認爲東條內閣之局部改組 其對內外意義相當之大 據東京廣播 謂東條內閣改組意義 對外方面 係促進對軸心外交 對內方面 從大政翼贊會整理特別政治勤力 講得極爲透澈 中美英蘇盟邦 尤其看出東條所謂促進軸心外交 應加以戒備

（二續完）

◉演西師範

學生結隊從戎

昆明航訊 演西省立師範學生 平時對救國工作 熱血久已沸騰 此次自願投筆從戎者 達五十餘名 該校師生特開會歡送 已於日前入伍 中美英蘇盟邦 尤其看出東條 該生等愛國熱忱 實堪爲民衆模範

◉我國使館

人員調回受訓

重慶航訊 外交界消息 外交部鑒于我國駐外使館人員 常有離國過久者 對國內情形 諸多隔膜 據調查各駐外使館人員中 三年以上未返國者 爲數不少 聞外交部現已擬定辦法 凡出國十年者 必調回本國外交部工作 或入中央訓練團受軍事及特種訓練 惟目前因經費所限 擬先調三十年以上駐外人員返國 此種辦法 現呈行政院核辦中云

CATHAY FLORIST 711 ROBSON ST. VANCOUVER. B. C. MARINE 7446

花舖廣告

本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎

孫月容 鄭社富啓

請購買 漂列地 靚麵包

Purity BREAD ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

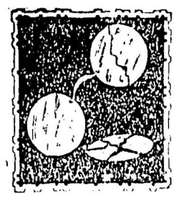
美麗旅館 寶高 華埠 MAYLI ROOMS 237 HASTINGS STREET E. VANCONVER, B. C. 電話 MA. 8088

本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎 司理馬廣八敬啟

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West Established 1921

匹明眼鏡店

戴匹明眼鏡者比詩省華人以千萬計算



OWL DRUG CO.

▲澳路藥材舖 喜市定夾緬街 喜市定夾阿蒲

鐵精牛肉汁補身 每罐一元

珍珠嗖牙粉 每盒七

新華僑酒樓 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

防空照常 火開時市間

電話辟矢佛六六四二

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PAcific 6436 Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕 每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Sun Life of Canada 華人代理

胡堯頌

永明人壽保險公司

永明人壽保險公司

WALTER H. WOO, Sun Life of Canada, 803 Royal Bank Bldg Vancouver, B.C.

電話……Office PA. 5321 Telephones Res. HA. 5509

雲高 華埠 寶來旅館 LOYAL HOTEL 258 Pender St. E. Phone PAcific 0647 Vancouver, B.C. Canada 七四六〇 「佛矢辟」話電

寶來旅館 設在雲城 片打街東 二五八號 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷熱水龍 四時順應 常居亦可 暫住聽命 租價克已 往來利便 向所讚稱 僑胞賜顧 格外歡迎 本旅館 人同 謹啓

亞洲旅館 AH CHOW ROOMS 139 Pender St. E. Vancouver, B. C. 加拿大 雲哥嘩

本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喞·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962 門牌片叮街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

羅省美國南加省大學藥化學師 前中央國醫館醫委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. 〔Dept.T〕 320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

▲小腸氣靈丸 每盒三圓 主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症膿瘍

▲糖尿靈 每盒三圓 糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水 加料壹圓半 主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 洒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾蹱癢 濕毒熱毒 皮膚白病

▲痔漏藥 三元五毫 治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘡流膿水非常應驗

▲養心健身靈 每盒二元 主治 精神不足 夜多小便 腰痛脚軟 下部凍冷 手脚麻痺 耳鳴眼倦

Sun Life of Canada 華人代理 永明人壽保險公司 胡堯頌 WALTER H. WOO, Sun Life of Canada, 803 Royal Bank Bldg Vancouver, B.C. 電話……Office PA. 5321 Telephones Res. HA. 5509

曹統新藥行

羅省總行 通訊地址 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A. 方書賜閱 函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行 診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

◉補腦養心丹 四兩庄五元 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强

◉鴉標補腎丸 十二樽十元 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◉鹿羌耳聾丸 四兩庄五元 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◉牛黃消核丸 每罐二元 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◉男子七疝丸 二兩二元五 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◉消粒解毒丸 二兩二元五 遍身粒毒蛔癬瘡 服食此丸收效快

◉皮膚止癢水 每罐一元二五 頻搽此水奏奇功

◉立效扯氣水 每樽二元 喘哮咳嗽氣難舒 服此當然病可除

◉鴉標萬安油 每打四元 霎時暈仆濕油敷 搽食兼施便立甦

◉立即止痛片 每打二元 果然止痛捷如電 九能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥敦治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀卯

719 20th St. Los Angeles, Calif. U. S. A.

警鐘

洪門以義氣團結 ★★★
信門以忠誠救國 ★★
條以義俠除奸 ★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

練頭浪擲。結其歡心。且故作溫存。向之籠絡。某商雖不如韓氏子之翩雅溫文。然亦修綠少年一輩。且坐擁多資。花叢中人。時不思委身爲夫子妾。玉卿于此。未免稍稍動心。特韓氏子恩義難忘。未敢移情別向耳。在理言之。韓亦富家子。既悅玉卿。自當早日爲之脫籍。有情人早成眷屬。雙宿雙棲。無如假母索價過奢。而韓之家人。以彼過于揮霍。從中節制其財權。故于最短時期。猶辦巨款。玉卿脫籍之期。依然未決。某商得以猛著先鞭。是夕仍讌某花舫中。玉卿爲促主人育女。該鴇視之。不殊骨肉之親也。某商固知鴇以錢債興訟。爲債家捉摺。苟不予以巨款。清償債項。將有拘人封艇之舉。所業立時倒閉。選清時代。一般多財善賈者。每以金錢投于花叢中人。而重利盤剝。謂之放龜賬。業此者多爲強有力一流。不日穿插官門。干預訟事。龜鴇等罪。恆

假鳳恩情記

明六鶴盛地四十八著　十

仰其鼻息。甚欠債還錢。此爲公理。安有置喙之餘地。某商心悉此意。特召該鴇之夫至廣座前。呼其名而詰之曰。金水。汝之訟事近果何如。債主肯與以通融否。所稱金水者。即爲該鴇之夫。聞語惶然曰。謹謝二少（某商行二。花叢中人。恒呼爲二少）。垂詢厚意。吾之債家。殊不諒人只。催賬甚急。竟出于訴訟。本息合計。將及萬金。苟于三日中不能籌備此款者。吾業際矣。語畢。汪然欲涕。商曰。吾觀汝所業。似形繁盛。胡爲虧累如此。金水曰。二少未知其故。溯來社會生活。程度較高。吾業大難。外強中乾。虛有其表。設遇意外。週轉不靈。即須揭入外債。而子息奇昂。久而久之。積重難返。無力負担。即有不支之勢。同業中情形。大都如是。特吾身較爲不幸。乃遇此强悍寡情之債主。絲毫不肯通融。訴訟追逋。急于星火。實令人窮于應付也。

神童

呂士譯

吳富。今年十一歲。現肄業於奇李夫倫之大學。預備於十六歲領取化學博士學位。當然他不會失望的。

日前他在大學裏。數學和有機化學兩科。爲全班之冠。他的同學。（都是成人）。時時拿他來開頑笑。特別嘲弄他關於戀愛事件。吳富有時只好以下面的話來解嘲。「戀愛問題。只有成熟的男子纔覺到興趣。我的身體還未成熟。這些要在後來分解」。

吳富讀中小學時。每給學校當局「開除學籍」。因爲他發出許多難於置答問題。而且先生所發問的。他都代別人置答。使學校秩序紛亂。

吳富的智力測驗之成績。是一百八十二分。依照普通計算。他的智力年齡應該是二十歲。

去年秋間入了大學。他的同學都認他爲難於接近的神童。自那時起。吳富逐漸和同學們友善。

吳富的父母。是俄國產。（吳富不是中國人）。兩人都是飽學的智識份子。父親爲律師。思想左傾。第一次大戰時。和社會主義者德士等反戰甚烈。

吳富出世四個月後。即說出成句的話。使父母震驚。過了第一歲生日後。即能讀第一年級教科書。當他廿二個月時。他的母親聽到樓下。有人彈李士賚的名曲。當時她以爲機械的自動彈琴。後來跑下來一看。却是吳富親手在彈。而且眞是合節拍的李士賚之名曲。

自從那時起。吳富之對於音樂。比化學還感覺到興趣。他已作了曲譜十一闋。但沒有演奏過。他打算等到取得博士榮銜後。始研究音樂。奇李夫倫交響樂隊練習時。獨准他到場旁聽。

有人說神童短命。但吳富的父母和心理學家漢利。則以爲神童不一定短命。況且學者的集體研究。都說神童都比常童健康及富有。

★　★　★

實驗新舊搜毒精藥

◎介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。葯無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰强腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙葯二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

舉操氏先生鑒　逕啟者茲購先生抄參鹿茸百補丸見覺功力極偉今遇良機再付銀七元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見字知之餘未盡述謹此佈　併請

列必珠埠三盛隆謹啟

SAM SING LUNG Box 155 Lethbridge, Alta

◎常有天喜堂婦女調經丸陳李恒千金婦科保育丸　不受C.O.D.見諒

加拿大，雲高華埠，哥林比街，舉操氏參茸國藥行

GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C.

◎舉操氏實驗夜夢遺精丸

每盒價銀四圓二次半圓

◎萬應新舊搜毒藥精

大減價每樽原價四圓二次半圓暫收三圓

治★★★治

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋潤五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰强腎。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。强陰益精。大便虛結。外感痰症。均可消除。諸虛百損。

治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。各種疳芭。大便燥結。黃白或血。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後九分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘兒效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生。但世人常用水銀粉霜各種劫藥製造搜毒藥品。令患者服後必用綠豆水含口。因其毒氣上升。口中流出臭穢之物。因之而喉口皆爛。全牙浮動。甚則脫落之品。服之使毒氣深入臟腑。久而復發。胎禍無窮。購搜毒藥品者。不可不愼。本氏爲謀安全之計。故特秘製「搜毒藥精」。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

◎萬珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

△廣東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城關澄弼徒授朱英二

寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

◎洪門三總部爲籌義款延期結束通告

爲通告事。照得此次籌款救濟祖國難民。及慰勞前方兵士。原定期於四月尾結束。近因加政府籌募第四次勝利公債。各項籌款。要暫時停止。是以本三部籌募義款之舉。決展期至五月尾結束。仰我各埠堂社依期將收條部繳回。是要。此布。

致公總堂
全加洪門總幹部同啟
達權總社

雲高華埠新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區。地位最適當。房間空氣足。布置極輝煌。床褥日一換。雅潔又芬芳。煖氣與熱水。取用也無妨。各界來住宿。行李妥收藏。久暫由尊便。定價不敢昂。寫輪船車票。隨時可幫忙。請留心光顧。力知言不妄。

司理關邦健謹啟

◎本報接製笠巴圖章

戴帽者注意

▲自然小報彙刊第十一集每部售七毛

人海淚痕小說全集沽八毫●花木蘭從軍全集沽七毫
中華民國國旗標章每個毫半每打壹元二●綠牡丹小說全集沽四毫

列必珠埠三盛隆謹啟

LEONG HAT SHOP
AND HAT CLEANERS
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.

KUO KONG SILK CO 國光絲公司

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

仍有國絲賣

S433 加重白大紡小衫　每件八元七五
仝上大紡廿七寸濶　每碼二元半
S435 加重柳條大紡小衫　每件八元九五
仝上柳條大紡廿七寸濶每碼二元六毫
S432 白小花文華綢小衫　每件八元七五
仝上文華綢小衫　每碼二元半
S443 加重雙絲山東綢小衫　每件十二元七五
仝上山東綢廿七寸濶　每碼三元半
S444 加重雙絲白經紡小衫　每件十二元七五
仝上白經紡廿七寸濶　每碼三元半
S438 加重白小花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S437 白大花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S439 加重白文華羅小衫　每件十二元
仝上文華羅廿九寸濶　每碼三元二五

（百貨目錄印備函索即奉）

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴機織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖運　MA. 3529

發售中西良藥化粧香品

缸瓦

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

●●●黃一平醫務所

遷往下列的新地址

醫務所設在亞弼街四四三號半（即蓮花旅館樓下）電話孖嘩三九一五

Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

8

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敝者．人生世間．最悲苦者爲病．最難忍者爲痛．是以救傷治病．誠爲急務也．弟日前因偶一失足．跌折腰脊．甚爲危重．不能起立．延請數人醫治．皆不見效．病勢轉劇．痛苦難言．後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視．藥到病除．可知先生醫術高超．名不虛傳．特登報端．俾有同病者知所問津．得以早日解除痛苦．並對林弼臣先生．聊伸謝意焉．

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

龍馬大器丸

壹兩庄式四二毛五
伍兩庄拾四
十兩庄拾九四

見敵不與．臨陣退縮．吞丸一服．半点鐘久．藥達丹田．鼓舞生殖．長期抗戰．海龍力大．海馬力强．愈戰愈烈．愈抗愈强．龍馬大器．効驗非常．百試百効．强大加强

藥(蝦)大根丸

十兩庄寄費
每料拾八四五毫

發育不全．根細短小．每晚一服．藥達丹田．鼓吹生殖堅硬不停．成夜發育．食丸一料．偉大驚人．六寸不等．効驗如神．若戰秦樓．預早半点．吞丸一服．左抗花紅．右敵綠綠．如龍似虎．百戰百勝．如蒙光顧．請早購備．貨存無幾．絕市近期．

○花毒一掃光　每料三元　寄費壹毫五
〔包愈〕五淋白汁　橫弦菩菓　咸痕疔毒　一料全愈

○爛脚黑靈膏　每枝壹四　寄費五仙
無論何種爛瘡　即貼即好

○奇異靈丹　每料三四　寄費壹毫五
主　心胃氣痛　各種肚痛　花虫餘毒　面似虫行
治　紅白血癆　腎囊痕擾　梅毒爛脚　一服掃除

○實驗消痔丸　每盒壹四　每打拾四
主　肛門痕擾內外痔瘡　大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下
治　紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉四

○長期抗戰路　每樽壹四　寄費五仙
行軍軟弱　探露二箭　上陣直進　長期抗敵

○代理做文氏丸散

強大器丸　加料十元　單料三元　双料五元
撥奪造化丸　每盒六元　試用壹元五
轟刀長期抗戰丸　每百粒五元　現收二元

Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲埠天生堂謹啓

●本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

▲國內新聞▼

◉國民政府公佈

防止金銀出口辦法

重慶廣播訊　國民政府五月六日命令　內地防止輸運及携帶金銀出口暫行辦法公佈

第一　該辦法所謂金　包括金礦金砂　金條　金葉　金幣　金磚及金製屬品　所謂銀　包括銀幣　銀條　銀磚　及銀製屬品　金銀製屬品　係飾物　器物之全部或一部份　由金銀製造

第二　該辦法所謂出口　其限度㈠權價　㈡封鎖敵區交通辦法　規定封鎖線

第三　該辦法所謂內地　指國內及封鎖線以外各地

第四　金銀壹律不准輸運出口　先向財政部請領護照　如擅自任意携帶出口者　受數量及請領護照之限制

第五　旅客出口　帶有金質銀質或文化紀念物品　先向海關報告　由海關權定後　再由旅客照價繳納保證金　一年之內　仍帶原物進口者　將保證金發還　如逾期充公　旅客出口　携有過境護照　並購有輪船　火車　飛機客票　及帶有其他合法文件　可以證明係繞道前往內地　如帶有金或銀製屬品　無論如何性質　品類　要依照前項繳納保證金之規定

第六　運輸金銀出口　如未有携部照　或携有部照而超過填報之數量　查獲充公

成都婦女工業訓練

重慶電訊　成都最近成立婦女工業訓練機關　訓練完成後　僱用於工廠　醫院合作社　協助增加戰時生產　根據該機關主任溫雪英女士稱　現有一百五十名婦女受訓　膳宿等費　均由機關供給　經過一個月訓練後　開始受工　但大部份爲公積金　畢業後　將公積金投資於生產機關

湖南衡嶽建忠烈祠

重慶廣播訊　中國五嶽之一　湖南衡嶽　現建築忠烈祠　該祠係紀念愛國及功勳之烈士　承祀此次中日戰爭殉職之將軍三十名　其中包括民國廿年在湖北中部大洪山指揮作戰殉職之張自忠將軍　又擬在重慶將來戰事結束後　建立忠烈祠　張自忠將軍亦受承祀　衡嶽忠烈祠在壹年以前開始建築　當時係由內政部通令各省市建立該祠云

★　★　★

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮(大肉)生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

△國醫西派景憲賣藥廣告
經驗各種積痛藥品最見功是胃腸潰瘍胆石症痛膀胱發炎小便淋瀝尿道灼熱刺痛等症。此等藥品有拾餘年之經驗治愈西人甚多。不須醫師。醫案參仟餘張。藥性和平担保不無麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥每星期藥費祇

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君来住宿便知招呼妥當相錢尤少矣
WORLD ROOMS
VANCOUVER, B.C.
司理　顧添明　黃家駿

電話　PA. 9035　佛矢辟

▲請惠春季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．顧以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收春季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消埃．慨予依數擲下．以資週轉．則不勝感荷之至．

本報司理部謹啟

本軒印備各種劇藝劇本　期六至壹元五毛包寄費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．券據．徵信錄．捐冊．及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心惠顧．是荷．

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

天寶堂始創

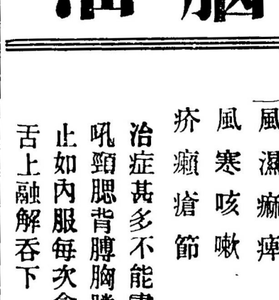
萬應龍腦油

龍腦氣味芳香瑩潔如冰功能通利關膈摩風鎮痛扶正抑邪乃稀世之珍寶也本堂獨得秘方精法提鍊配以貴重藥料製成龍腦油一種統治男婦老幼各種風症痛症以及內外科各症可搽可食或搽食兼用定奏奇効

茲將主治効能列下

四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞　食滯飽脹　中風中痰　不省人事　霍亂吐瀉　腸胃絞痛　痧症時疫　頭腦刺痛　風火牙痛　腰脊痺痛　風濕痲痺　四肢困倦　舟車暈浪　風寒咳嗽　皮膚痕癢　無名腫毒　疥癬瘡節　蛇虫蚊咬　跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下



龍腦油價目
大號玻璃盅　每盅七毫
二號玻璃盅　每盅四毫
三號鉄盒庄　每盅二毫

云埠五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

龍腦油罇庄圖樣

珠砂神桂

能治百病
四季可服

此珠砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺精等症一服立効

▲每服三分售銀三元五【郵費在內】
▲正北冰洋海狗鞭　每條七毫
▲正燕子山地道甜油玉桂　每服四分售價七毫五

印備功用仿單外埠取閱請付下郵票三仙當即奉呈。。。

CHINA PRODUCTS CO.
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.
雲埠

中華國貨公司

◎恭頌珠砂神桂之功效

敝者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迭醫無效幸蒙　中華國貨公司李乾亨先生賜我珠砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端藉鳴謝悃

僑聲劇團編劇者張展猷拜頌

生隆棧大藥房創製

獅標喜應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意宜取何色請祈寫明製備大都續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄每樽壹元二五
二號瓷樽庄　每樽七毫五
三號鉄盒庄　每盒四毫

◉新發明殺烏蠅(蜱仔)藥水

此藥水選用殺蟲死菌之藥提煉而成質香無毒不傷食物不污衣裳不損人類不壞禽獸且能驅毒闢穢專殺虫蟻烏蠅木虱肉虱狗虱貓虱蜱仔蚊虫等類藥力射到包即消滅如不取效原銀奉回倘屋內有此微菌者不妨一試

價目　壹磅庄每樽五毫
半磅庄每樽三毫
加倫庄每樽二元五

參茸三鞭補腎丸　大盒六元　小盒三元
壯陽煖腎還少丸　每盒六元
祈蛇驅風活骼丸　每樽二元五
經驗必愈甜尿丸　每盒六元
夜夢遺精滋腎寧心丸　三元
無夢滑精補腎固精丸三元五
腰痛獨步藥水　每樽二元五
補腦安睡丸　每樽二元
化痰順氣久咳丸　每樽七毫五
心腹痛無價金丹　每樽二元五
小腸氣痛斷根丸　每樽二元
咽喉爛痛藥水　每樽壹元
潤腸滑脾丸　每樽六毫
皮膚濕毒止癢藥水　每樽壹圓
疏解內臟濕毒丸　每樽壹圓五
拔毒生肌爛脚膏　每盒貳圓
跌打吊痧膏大張壹元小五毫
驅濕追風膏大張壹圓小五毫

◉常有唐山種樹發客

（本藥房出品附誌）

◁腎虛腰痛者注意注意▷

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸　大補　每盒五元　每料大元
強精壯顏丸　大補　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸　健腦　每盒二元　一服即愈
腎部機　運血　腐充　每架二十元　另寄費五毫
◉兼代理◉
風濕藥片　每塊二圓　如不見效原銀奉回
內有中西說明書用法
福機異寶磁石　兩粒拾元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.